

## Dichiarazione sulla protezione dei dati

1.	Di cosa tratta questa dichiarazione sulla protezione dei dati? .....	1
2.	Chi è responsabile del trattamento dei vostri dati? .....	2
3.	Quali dati trattiamo? .....	2
4.	A quali scopi trattiamo i dati dell'utente? .....	5
5.	Su quali basi trattiamo i dati dell'utente? .....	6
6.	Cosa si intende per profilazione e decisioni individuali automatizzate? .....	6
7.	A chi comunichiamo i dati dei nostri utenti? .....	7
8.	Dove trattiamo i dati? .....	8
9.	Per quanto tempo trattiamo i dati dell'utente? .....	8
10.	Come proteggiamo i dati dell'utente? .....	8
11.	Quali sono i diritti dell'utente? .....	9
12.	Utilizziamo tecniche di tracciamento online? .....	9
13.	Questa dichiarazione sulla protezione dei dati può essere modificata? .....	11

### 1. Di cosa tratta questa dichiarazione sulla protezione dei dati?

**KLARA Business SA** (di seguito anche «**Klara**», «**noi**», «**ci**») entra in possesso ed elabora dati personali che riguardano l'utente o altre persone (i cosiddetti «**terzi**»). Di seguito, i termini «**dati**», «**dati personali**» e «**dati riferiti alla persona**» sono utilizzati con significato equivalente.

Nella presente dichiarazione sulla protezione dei dati sono riportate le informazioni sul trattamento dei dati dell'utente che utilizza le nostre app, acquista i nostri servizi o prodotti, sottoscrive un qualsivoglia altro contratto con noi, comunica con noi o ha, in qualsiasi altro modo, qualcosa a che fare con noi. Se del caso provvederemo a informare l'utente, tempestivamente e per iscritto, di ulteriori attività di trattamento non menzionate nella presente dichiarazione sulla protezione dei dati. Inoltre, potremmo informare l'utente, separatamente, in merito al trattamento dei suoi dati, per es. nelle condizioni contrattuali, nelle condizioni di contratto integrative per determinati prodotti o in altre indicazioni.

La presente dichiarazione sulla protezione dei dati è basata sui requisiti del Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE («**RGPD**») e della Legge svizzera sulla protezione dei dati («**LPD**»). Tuttavia, se e in quale misura tali leggi siano applicabili dipende dal singolo caso.

## 2. Chi è responsabile del trattamento dei vostri dati?

È responsabile del trattamento dei dati descritto nella presente dichiarazione sulla protezione dei dati **KLARA Business SA, Schlössli Schöneegg, Wilhelmshöhe 1, 6003 Lucerna, Svizzera («Klara»)**, salvo diversa comunicazione nei casi di specie.

In caso di dubbi sulla protezione dei dati e per esercitare i suoi diritti di cui al punto 11, l'utente può contattarci come segue:

**KLARA Business SA**  
**Responsabile della protezione dei dati**  
**Schlössli Schöneegg**  
**Wilhelmshöhe 1**  
**CH-6003 Lucerna**  
[dataprotection@klara.ch](mailto:dataprotection@klara.ch)

## 3. Quali dati trattiamo?

Trattiamo diverse categorie di dati che riguardano l'utente. Le categorie principali sono le seguenti:

- **Dati tecnici:** quando l'utente utilizza il nostro sito web o altre nostre offerte elettroniche, registriamo l'indirizzo IP del suo dispositivo e altri dati tecnici allo scopo di garantire la funzionalità e la sicurezza di tali offerte. Tali dati comprendono anche protocolli che registrano l'utilizzo dei nostri sistemi. Di norma conserviamo i dati tecnici per 1 mese, quelli che riguardano le applicazioni bancarie per 1 anno. Per garantire la funzionalità di queste offerte possiamo anche assegnare un codice individuale all'utente o al suo dispositivo (per es. sotto forma di cookie, cfr. punto 12). In linea di principio i dati tecnici in sé non consentono di risalire all'identità dell'utente. Tuttavia, nell'ambito di account utente, registrazioni, controlli di accesso o esecuzione di contratti, essi possono essere collegati ad altre categorie di dati (e, quindi, potenzialmente all'utente in questione).
- **Dati di registrazione:** è possibile fruire dei nostri servizi solo se in possesso di un account utente. A tal fine, l'utente deve fornirci determinati dati necessari all'esecuzione dei nostri rapporti contrattuali e commerciali di altro tipo oppure a fini pubblicitari e di marketing. A seconda del servizio utilizzato, questi dati possono includere nome utente, password, nome, azienda, informazioni sul ruolo e sulla funzione dell'utente, procure, autorizzazioni all'accesso e dichiarazioni di consenso, indirizzo, indirizzo e-mail, coordinate bancarie e informazioni sul rapporto dell'utente con noi (clienti, fornitori e partner). Inoltre, raccogliamo dati sullo storico

cliente e sull'utilizzo dell'offerta o dei servizi. Trattiamo i dati di registrazione dei nostri clienti o contatti commerciali di altro tipo, nonché di coloro che operano per loro conto (per es. in qualità di referente di un cliente aziendale), o perché desideriamo rivolgerci ad essi per i nostri scopi o per quelli di un partner contrattuale (per es. nell'ambito di marketing e pubblicità). Di norma conserviamo i dati di registrazione per 3 mesi dopo la chiusura dell'account utente.

- **Dati sul contenuto:** quando un utente utilizza i nostri servizi comunica, importa o genera numerosi dati. Si tratta, per esempio, di dati relativi alle sue attività, ai suoi dipendenti o ai suoi clienti. A seconda del servizio utilizzato, può trattarsi di dati finanziari, dati sul personale, informazioni sui rapporti con i suoi clienti, sui suoi progetti o sulla sua posta elettronica e fisica. I dati sul contenuto vengono memorizzati in forma criptata e, in genere, non sono accessibili né leggibili da parte nostra, a meno che non siano assolutamente necessari per la fornitura del servizio o previo consenso da parte dell'utente in singoli casi, per es. quando si avvale del nostro servizio assistenza. Noi memorizziamo i dati sul contenuto dell'utente in modo sicuro per suo conto consentendogli di utilizzarli all'interno dei nostri servizi. A tale scopo l'utente stipula con noi un accordo contrattuale separato sull'affidamento del trattamento a un responsabile.

Nei casi in cui l'utente trasmetta o comunichi dati relativi ad altre persone, come per es. suoi clienti, dipendenti, familiari, ecc. diamo per scontato che tale utente sia autorizzato a farlo e che i dati siano corretti. Inviando i dati di terzi, l'utente conferma quanto sopra. Vi preghiamo inoltre di assicurarvi che i terzi interessati siano stati informati circa la presente dichiarazione sulla protezione dei dati.

I dati sul contenuto saranno conservati per tutta la durata del contratto. Tutti i dati sul contenuto saranno cancellati entro 3 mesi dalla risoluzione di tutti i contratti con noi e dalla chiusura dell'account utente.

- **Dati di comunicazione:** se l'utente si mette in contatto con noi tramite modulo di contatto, e-mail, telefono o chat, corrispondenza o mediante altri mezzi di comunicazione, noi registriamo i dati scambiati, ivi inclusi i suoi dati di contatto e i dati secondari relativi alla comunicazione. In caso di registrazione o ascolto di conversazioni telefoniche o videoconferenze, per es. per scopi di formazione e di garanzia della qualità, lo faremo debitamente presente all'utente. Tali registrazioni possono essere effettuate e utilizzate solo in conformità alle nostre direttive interne. L'utente sarà informato circa l'eventualità e la tempistica di dette registrazioni, per es. tramite annuncio durante la videoconferenza in questione. Qualora l'utente non desiderasse essere registrato, è pregato di comunicarlo o di interrompere la propria partecipazione alla videoconferenza. Qualora l'utente desiderasse semplicemente che la sua immagine non venisse registrata, può disattivare la webcam. Qualora

volessimo o dovessimo accertare l'identità di un utente, per es. per rispondere a una richiesta di informazioni da parte dello stesso, di una richiesta di accesso ai mezzi di comunicazione, ecc. raccogliamo i dati per identificare l'utente in questione (per es. una copia di un documento d'identità). Di norma conserviamo i dati di comunicazione per 3 mesi dopo la chiusura dell'account utente. Questo termine può essere più lungo nella misura in cui ciò sia necessario o tecnicamente richiesto a fini probatori o dell'ottemperanza alle disposizioni legislative o contrattuali.

- **Dati contrattuali:** si tratta di dati raccolti in relazione alla stipula o all'esecuzione di un contratto, per es. informazioni su contratti e prestazioni da fornire o fornite, sui pagamenti, sui solleciti, sulle informazioni relative al recupero di crediti, nonché dati risalenti alla fase precedente alla stipula di un contratto, quelli necessari o utilizzati ai fini dell'esecuzione dello stesso e le indicazioni relative alle reazioni. Di norma rileviamo tali dati dall'utente, dai partner contrattuali e da terzi coinvolti nell'esecuzione del contratto, ma anche da fonti terze (per es. fornitori di dati sulla solvibilità) e da fonti di dominio pubblico. Possiamo verificare la solvibilità dell'utente prima di proporgli un acquisto con fattura. Di norma conserviamo tali dati per 10 anni dall'ultima attività contrattuale, e in qualsiasi caso per almeno 10 anni dalla fine del contratto. Questo termine può essere più lungo nella misura in cui ciò sia necessario o tecnicamente richiesto a fini probatori o dell'ottemperanza alle disposizioni legislative o contrattuali.
- **Dati comportamentali e preferenziali:** a seconda del tipo di rapporto in essere con l'utente, cerchiamo di conoscerlo e di veicolare al meglio i nostri prodotti, servizi ed offerte in linea con le sue esigenze. A tale scopo raccogliamo e utilizziamo dati sul suo comportamento e sulle sue preferenze, mediante la valutazione delle informazioni sul comportamento nel nostro settore. Tali informazioni possono essere integrate anche a informazioni di terzi, nonché provenienti da fonti di dominio pubblico. In base a ciò possiamo, per esempio, calcolare la probabilità con la quale l'utente richiederà determinati servizi o si comporterà in un determinato modo. Siamo già parzialmente a conoscenza dei dati all'uopo trattati (per es. quando l'utente usufruisce dei nostri servizi), oppure li otteniamo registrando il comportamento dell'utente (per es. quello relativo al modo con il quale naviga sul nostro sito web). Anonimiziamo o cancelliamo tali dati quando non sono più significativi per le finalità perseguite, il che può richiedere fino a [24] mesi a seconda della tipologia di dati. Questo termine può essere più lungo nella misura in cui ciò sia necessario o tecnicamente richiesto a fini probatori o dell'ottemperanza alle disposizioni legislative o contrattuali. È possibile trovare informazioni sul funzionamento del tracciamento sul nostro sito web al punto 12.

#### 4. A quali scopi trattiamo i dati dell'utente?

Trattiamo i dati dell'utente per gli scopi illustrati qui di seguito. Tali scopi, così come gli obiettivi sui quali si basano, costituiscono interessi legittimi nostri e, se del caso, di terzi. Ulteriori informazioni sulle basi giuridiche del nostro trattamento sono disponibili al punto 5.

Trattiamo i dati dell'utente per scopi correlati alla **comunicazione con l'utente stesso**, in particolare per rispondere alle richieste ed esercitare i suoi diritti (paragrafo 11) nonché per contattarlo in caso di necessità. A tale scopo utilizziamo soprattutto i dati di comunicazione e quelli di registrazione. Conserviamo tali dati per documentare la nostra comunicazione con l'utente, a scopo di formazione, per la garanzia della qualità e per ulteriori richieste.

Trattiamo i dati al fine di instaurare, gestire, adempiere ed eseguire il **rapporto contrattuale** con l'utente. Ciò include in particolar modo il funzionamento dei nostri servizi a cui l'utente è abbonato.

Trattiamo i dati per **scopi di marketing** e per la **cura dei rapporti con i clienti**, per es. per inviare a loro e ad altri partner contrattuali pubblicità mirata relativa a prodotti e servizi nostri e di terzi. Ciò può avvenire sotto forma di newsletter e altri contatti regolari (posta elettronica, posta cartacea, telefono), tramite altri canali per i quali disponiamo di informazioni di contatto da parte dell'utente, ma anche nell'ambito di singole azioni di marketing (per es. eventi, concorsi, ecc.) e può includere anche prestazioni gratuite (per es. inviti, buoni, ecc.). L'utente ha la facoltà di opporsi a tali contatti in qualsiasi momento (si veda alla fine del presente punto 4) nonché negare o revocare il consenso alla presa di contatto a scopi pubblicitari. Mediante il suo consenso, l'utente ci autorizza a inviargli la nostra pubblicità online su Internet in modo più mirato (per maggiori informazioni in merito si veda la nostra dichiarazione sulla protezione dei dati sull'uso del sito web).

Inoltre saremo in grado di sottoporgli offerte su misura, anche da parte di terzi. In questo caso i dati non saranno trasmessi a terzi. Qualora l'utente sia interessato a una di tali offerte sarà egli stesso a consentire esplicitamente il trasferimento dei dati al fornitore terzo.

Inoltre trattiamo i dati dei nostri utenti per **ricerche di mercato**, per il **miglioramento dei nostri servizi e della nostra attività**, nonché per lo **sviluppo dei prodotti** e nell'ambito delle nostre **procedure interne e amministrative**.

Possiamo inoltre trattare i dati dei nostri utenti per **scopi di sicurezza** e per il **controllo dell'accesso** ai nostri servizi.

Trattiamo i dati personali al fine di **rispettare le leggi, le direttive e le raccomandazioni delle autorità nonché i regolamenti interni («Compliance»)**.

Trattiamo i dati anche ai fini della **gestione interna del rischio** e nell'ambito di un'avveduta **gestione aziendale**, ivi inclusi l'organizzazione gestionale e lo sviluppo aziendale.

## 5. Su quali basi trattiamo i dati dell'utente?

Quando richiediamo il **consenso** dell'utente per determinati trattamenti (per es. per l'invio di mailing di marketing o per l'organizzazione di concorsi), lo informeremo appositamente circa le relative finalità del trattamento. L'utente ha la facoltà di revocare i consensi forniti in qualsiasi momento con effetto per il futuro, informandoci mediante comunicazione scritta o via e-mail; i nostri dati di contatto sono riportati al punto 2. Non appena avremo ricevuto la comunicazione della revoca del consenso, smetteremo di trattare i suoi dati per gli scopi per i quali ha originariamente concesso il consenso, a meno che non sussista altra base giuridica per farlo. La revoca del consenso non pregiudica la liceità del trattamento avvenuto in base a tale consenso fino a suddetta revoca.

Laddove non richiediamo il consenso dell'utente per un trattamento significa che il trattamento di tali dati è necessario per l'**avvio, la gestione o l'adempimento di un contratto** con l'utente stesso (o con l'entità da esso rappresentata) o che noi, o terzi, abbiamo un **interesse legittimo** a farlo, in particolare per perseguire le finalità sopra descritte al punto 4 e gli obiettivi a esse correlati, nonché per poter attuare le relative misure del caso. Tra i nostri interessi legittimi figura anche il rispetto delle **disposizioni di legge**, nella misura in cui ciò non sia già riconosciuto come base giuridica dalla legislazione in materia di protezione dei dati di volta in volta applicabile (per es. il diritto nel SEE e in Svizzera nel caso dell'RGPD). Ciò include tuttavia anche la commercializzazione dei nostri prodotti e servizi, l'interesse a conoscere meglio i nostri mercati nonché a gestire e sviluppare in modo sicuro ed efficiente la nostra azienda, inclusa l'attività operativa.

Possiamo inoltre trattare i dati dell'utente anche sulla base di altre basi giuridiche, per es. in caso di controversie relative alla necessità del trattamento dei dati per un eventuale processo o per l'attuazione o difesa in caso di eventuali **pretese legali**. In singoli casi possono essere applicate basi giuridiche diverse, che provvederemo a comunicare appositamente all'utente ove necessario.

## 6. Cosa si intende per profilazione e decisioni individuali automatizzate?

Per «profilazione» si intende il trattamento automatizzato dei dati personali al fine di analizzare o prevedere determinati aspetti personali o comportamenti. Ciò consente, tra l'altro, di fornire ai clienti un'assistenza e una consulenza più mirate o di adattare meglio le offerte alle esigenze dei singoli clienti.

Per «decisione individuale automatizzata» si intende una decisione presa in modo completamente automatizzato, ossia senza intervento umano rilevante e con effetti legali negativi o effetti di altra natura altrettanto negativi nei confronti del cliente.

Di norma non ci avvaliamo della profilazione e non prendiamo decisioni individuali automatizzate.

## 7. A chi comunichiamo i dati dei nostri utenti?

Nell'ambito dei nostri contratti, del sito web, dei nostri servizi e prodotti, dei nostri obblighi legali o comunque per tutelare i nostri legittimi interessi e per le altre finalità di cui al punto 4, abbiamo la facoltà di trasferire i dati personali dell'utente anche a terzi, in particolare alle seguenti categorie di destinatari:

- **Fornitori di servizi:** collaboriamo con fornitori di servizi in Svizzera e all'estero, che trattano i dati dell'utente per nostro conto (per es. fornitori di servizi informatici, aziende di servizi postali e spedizionieri, società di servizi di stampa e scansione o fornitori di servizi pubblicitari). Inoltre acquistiamo servizi da fornitori terzi allo scopo di fornire i nostri servizi in modo efficiente (per es. agenzie d'incasso, agenzie d'informazioni che operano nel settore dell'economia o controllori di indirizzi per l'aggiornamento degli elenchi di indirizzi in caso di trasferimenti). Con questi fornitori di servizi stipuliamo contratti che prevedono disposizioni sulla protezione dei dati, nella misura in cui ciò non risulti dalla legge. Un elenco dei principali fornitori di servizi è disponibile [qui](#).
- **Aziende partner:** alcune nostre aziende partner quali autorità pubbliche, assicurazioni, banche, la Posta Svizzera o altre aziende offrono determinati servizi in collaborazione con noi. Se l'utente desidera usufruire di tale offerta, trasmettiamo a queste aziende i dati che lo riguardano o i dati sul contenuto all'uopo necessari. L'utente sarà in qualsiasi caso informato prima della trasmissione di tali dati e questi saranno trasmessi solo con il suo consenso.
- **Autorità:** possiamo trasmettere dati personali a uffici pubblici, tribunali e altre autorità in Svizzera e all'estero, se siamo tenuti o autorizzati a farlo per legge o se ciò risulta necessario per la tutela dei nostri interessi (per es. indagini penali, misure di polizia, direttive e inchieste in materia di vigilanza, procedure giudiziarie, obblighi di notifica e procedure giudiziali e stragiudiziali, nonché obblighi legali di informazione e di collaborazione).
- **Altre persone:** si intendono altri casi in cui il coinvolgimento di terzi è necessario per gli scopi di cui al punto 4, per es. destinatari di consegne o destinatari di pagamenti terzi diversamente indicati dall'utente, altri terzi anche nell'ambito di rapporti di rappresentanza (per es. quando inviamo i dati dell'utente al suo avvocato o alla sua banca) o persone coinvolte in procedure amministrative o giudiziarie. Nell'ambito dello sviluppo aziendale possiamo vendere o acquistare attività, parti di azienda, valori patrimoniali o imprese oppure intraprendere partenariati. Ciò può comportare anche la divulgazione di dati (anche relativi ai nostri utenti, per es. in qualità di cliente, fornitore o come rappresentante di fornitori) alle persone coinvolte in tali transazioni. Non rientrano in alcun caso in suddetto trasferimento di dati quelli sul contenuto.

Tutte queste categorie di destinatari possono a loro volta ricorrere a terzi, in modo che i dati dell'utente possano essere accessibili anche a questi ultimi. Possiamo limitare il

trattamento da parte di determinati terzi (per es. fornitori di servizi informatici), ma non quello di terzi di altro tipo (per es. autorità, banche, ecc.).

## 8. Dove trattiamo i dati?

Come spiegato al punto 7, comunichiamo i dati anche ad altri enti, ubicati sia in Svizzera che all'estero. I **dati sul contenuto** sono memorizzati e trattati in Svizzera. I **dati di comunicazione** sono trattati in Europa, mentre i **dati di registrazione** possono essere elaborati anche negli Stati Uniti. A garanzia della sicurezza delle informazioni, il **traffico di rete** può essere monitorato mediante strumenti di analisi gestibili in tutto il mondo. Un elenco dei nostri principali fornitori di servizi e del luogo di trattamento dei dati è disponibile [qui](#).

Qualora un destinatario si trovi in un Paese privo di una legge adeguata in materia di protezione dei dati, vincoliamo contrattualmente il destinatario al rispetto della protezione dei dati applicabile, nella misura in cui non sia già soggetto a una normativa legalmente riconosciuta per garantire la protezione dei dati e non possiamo basarci su una disposizione derogatoria.

## 9. Per quanto tempo trattiamo i dati dell'utente?

Trattiamo i vostri dati fintantoché i nostri scopi di trattamento, i termini legali di conservazione e i nostri legittimi interessi di trattamento lo richiedano a scopo di documentazione e a titolo probatorio o qualora la loro memorizzazione sia tecnicamente necessaria. Ulteriori informazioni relative alla rispettiva durata di conservazione e di trattamento sono disponibili di volta in volta per le singole categorie di dati di cui al punto 3. Salvo obblighi legali o contrattuali che impongano il contrario, provvederemo a cancellare o anonimizzare i dati dell'utente alla scadenza del periodo di conservazione o di trattamento nell'ambito delle nostre procedure abituali.

## 10. Come proteggiamo i dati dell'utente?

Adottiamo misure di sicurezza adeguate allo scopo di tutelare la riservatezza, l'integrità e la disponibilità dei dati personali dell'utente, per proteggerli da trattamenti non autorizzati o illeciti, e per scongiurare il rischio di perdita, modifica involontaria, divulgazione accidentale o accesso non autorizzato.

Soprattutto i dati sul contenuto sono soggetti ad elevati standard in fatto di sicurezza delle informazioni. Per la gestione dei nostri servizi siamo in possesso della [Certificazione ISO 27001](#), che garantisce un elevato standard in fatto di sicurezza delle informazioni.

## 11. Quali sono i diritti dell'utente?

**In determinate circostanze, la legislazione applicabile in materia di protezione dei dati garantisce all'utente il diritto di opporsi al trattamento dei suoi dati, in particolare per scopi di marketing diretto e altri interessi legittimi al trattamento.**

Per facilitargli il controllo del trattamento dei suoi dati personali, in merito al nostro trattamento dei dati l'utente dispone altresì dei seguenti diritti ai sensi della legislazione applicabile in materia di protezione dei dati:

- il diritto di richiedere informazioni su se e quali dati dei suoi dati trattiamo;
- il diritto di richiedere la rettifica dei dati, laddove inesatti;
- il diritto di richiedere la cancellazione dei dati;
- il diritto di richiedere da parte nostra la consegna di determinati dati personali in un formato elettronico di uso comune o il loro trasferimento a un altro titolare del trattamento;
- il diritto di revocare un consenso qualora il nostro trattamento sia basato sul consenso dell'utente;
- il diritto di ricevere, su richiesta, maggiori informazioni necessarie all'esercizio di suddetti diritti.

**Qualora l'utente desideri esercitare i diritti summenzionati nei nostri confronti**, è pregato di comunicarcelo via e-mail; i nostri dati di contatto sono riportati al punto 2. Per poter escludere un abuso siamo a tenuti a identificare l'utente in questione (per es. mediante copia di un documento d'identità, sempre che ciò non sia possibile altrimenti).

Si prega di notare che tali diritti sono soggetti, conformemente alla legislazione applicabile in materia di protezione dei dati, a condizioni, eccezioni o limitazioni (per es. per la protezione di terzi o di segreti commerciali). Se del caso, provvederemo a informare l'utente in merito. In particolare siamo tenuti eventualmente a continuare a trattare e a conservare i dati personali dell'utente allo scopo di adempiere a un contratto con lo stesso, per tutelare i nostri interessi legittimi, come la rivendicazione, l'esercizio o la difesa di diritti in caso di eventuali pretese legali, o per adempiere a obblighi legali.

Se l'utente non è d'accordo con le nostre modalità di gestione dei suoi diritti o con la protezione dei dati è pregato di comunicarcelo (punto 2). In particolare, se l'utente si trova nel SEE, nel Regno Unito o in Svizzera, egli ha inoltre il diritto di presentare reclamo presso le autorità di vigilanza competenti in materia di protezione dei dati del suo Paese.

## 12. Utilizziamo tecniche di tracciamento online?

Per la fornitura dei nostri servizi ci avvaliamo di diverse tecnologie che consentono a noi e a eventuali terzi da noi incaricati di riconoscere l'utente durante l'utilizzo e, in determinate

circostanze, di tracciarlo anche per più visite. In questa sezione sono disponibili maggiori informazioni in merito.

In sostanza, ciò ci consente di distinguere i suoi accessi (tramite il suo sistema) dagli accessi di altri utenti, in modo da poter garantire la funzionalità del sito web ed effettuare al contempo valutazioni e personalizzazioni. L'obiettivo non è quello di risalire all'identità dell'utente, sebbene ciò potrebbe essere possibile, nella misura in cui noi o terzi da noi incaricati possano identificarlo combinando i dati di registrazione. Anche in assenza dei dati di registrazione le tecniche utilizzate sono strutturate in modo tale che a ogni consultazione di pagina l'utente viene riconosciuto come singolo visitatore, per esempio mediante assegnazione all'utente stesso o al suo browser di un numero di riconoscimento specifico (i cosiddetti «cookie») da parte del nostro server (o del server di terzi).

Possono essere utilizzate anche altre tecniche che consentono di riconoscere l'utente (ossia di distinguerlo dagli altri utenti) con una probabilità più o meno elevata, per es. il «fingerprinting». Il fingerprinting consente di combinare l'indirizzo IP dell'utente, il browser utilizzato, la risoluzione dello schermo, la scelta della lingua e altre informazioni che il suo sistema comunica a ciascun server, dando come risultato un'impronta digitale più o meno unica. In questo modo è possibile rifiutare i cookie.

Ogni volta che l'utente accede a un **server** (per es. durante l'utilizzo di un sito web o di un'app oppure in presenza di un'immagine integrata in modo visibile o invisibile in un'e-mail), le sue visite possono quindi essere «tracciate». Qualora integrassimo sul nostro sito web offerte di un partner pubblicitario o di un provider di strumenti analitici, questi ultimi possono tracciare l'utente allo stesso modo, anche se, nel caso di specie, non può essere identificato.

Utilizziamo tali tecniche sul nostro sito web consentendo anche a determinati terzi di procedere nello stesso modo. L'utente può programmare il proprio browser in modo da bloccare o ingannare determinati cookie o tecniche alternative, oppure in modo da eliminare i cookie esistenti. L'utente può altresì integrare nel proprio browser un software che blocchi il tracciamento da parte di determinati terzi. Ulteriori informazioni in merito sono disponibili sulle pagine di aiuto del browser utilizzato (nella maggior parte dei casi indicando la parola chiave «protezione dei dati») o sui siti web dei terzi riportati qui di seguito.

Si distinguono i seguenti cookie (ivi incluse le tecniche con funzioni analoghe a quelle del fingerprinting):

- **Cookie necessari:** alcuni cookie sono necessari per il funzionamento del sito web in quanto tale o per determinate funzioni. Essi garantiscono, per es., la possibilità di navigare tra le pagine senza perdere i dati inseriti in un modulo. Inoltre garantiscono che l'utente resti connesso. Questi cookie sono solo temporanei («cookie di sessione»). Se l'utente li blocca, il sito web potrebbe non funzionare. Altri cookie sono necessari affinché il server possa memorizzare le scelte operate o i dati inseriti oltre una sessione (ossia, una visita del sito web) qualora l'utente desideri usufruire di tale funzione (per

es. lingua scelta, consenso dato, funzione di login automatico, ecc.). Questi cookie scadono al massimo entro [24] mesi.

- **Cookie di performance:** per ottimizzare il nostro sito web e le relative offerte e per meglio rispondere alle esigenze degli utenti, utilizziamo cookie per registrare e analizzare l'utilizzo del nostro sito web, in determinate circostanze anche oltre la sessione in questione. Per farlo ci avvaliamo anche di servizi di analisi dei fornitori terzi elencati qui di seguito. Anche i cookie di performance scadono al massimo entro [24] mesi. Maggiori dettagli sono disponibili sui siti web dei fornitori terzi interessati.

### **13. Questa dichiarazione sulla protezione dei dati può essere modificata?**

La presente dichiarazione sulla protezione dei dati non è parte integrante di alcun contratto con l'utente. Ci riserviamo al facoltà di modificare la presente dichiarazione sulla protezione dei dati in qualsiasi momento. La versione pubblicata su questo sito web è la versione aggiornata.

Ultimo aggiornamento: [15 agosto 2023]